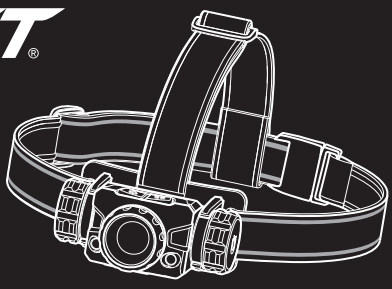
COAST®



XPH40R

The XPH40R features state-of-the-art Voice Control™ operation, COAST's Pure Beam™ Twist Focus™ optic, and Turbo mode for a burst of light when you need it most.

TWIST FOCUS™

Twist bezel to adjust from Pure Beam™ flood to Bulls-Eye™ spot beam.

El XPH40R cuenta con una operación de Control por Voz de última generación, la óptica Pure Beam™ Twist Focus™ de COAST, y el modo Turbo, que aporta esa iluminación adicional cuando más la necesita.

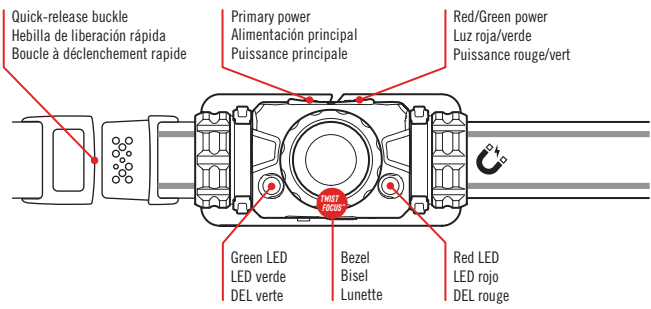
TWIST FOCUS™

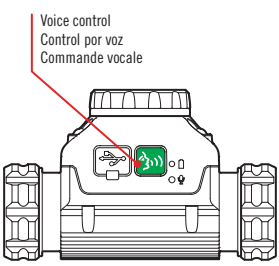
Gire el bisel para ajustar desde un haz de proyección Pure Beam™ hasta un haz focalizado Bulls-Eye.™

La XPH40R est doté d'une Commande Vocale à la pointe de la technologie, l'optique Pure Beam™ Twist Focus™ de COAST, et un mode Turbo pour offrir un surcroît de lumière lorsque vous en avez le plus besoin.

TWIST FOCUS™

Tournez la lunette pour passer du faisceau large Pure Beam™ au faisceau focalisé Bulls-Eye.™





VOICE CONTROL™

To activate Voice Control™, press the button on the underside of the headlamp. Once Voice Control™ is active, just say "COAST" and your desired command to turn on or adjust your light.

Once engaged, Voice Control™ will remain active while the headlamp is on. It will automatically deactivate 15 minutes after the headlamp has been turned off. To manually deactivate Voice Control™, press the button again.

COAST Voice Control™ runs on a closed system and is not capable of recording or sharing any audio picked up by the microphone.

CONTROL POR VOZ

Para activar el Control por Voz, presione el botón en la parte inferior de la linterna frontal. Una vez activado el Control por Voz, simplemente diga "COAST" y la comando deseado para encender o ajustar la luz.

Una vez activado, el Control por Voz permanecerá activo mientras la linterna frontal esté encendida. Se desactivará automáticamente 15 minutos después de que la linterna frontal se haya apagado. Para desactivar manualmente el Control por Voz, presione el botón nuevamente.

El Control por Voz de COAST funciona en un sistema cerrado y no es capaz de grabar ni compartir ningún audio captado por el micrófono.

COMMANDE VOCALE

Pour activer la Commande Vocale, appuyez sur le bouton situé sous la lampe frontale. Une fois que la Commande Vocale est activée, il vous suffit de dire «COAST» suivi de la commande souhaitée pour allumer ou régler votre lampe.

Une fois activée, la Commande Vocale restera active tant que la lampe frontale est allumée. Elle se désactivera automatiquement 15 minutes après l'extinction de la lampe frontale. Pour désactiver manuellement la Commande Vocale, appuyez de nouveau sur le bouton.

La Commande Vocale de COAST fonctionne sur un système fermé et n'est pas capable d'enregistrer ou de partager aucun audio capté par le microphone.

VOICE COMMANDS COMANDOS DE VOZ COMMANDES VOCALES

"COAST On"	On - Medium	Encendido - Medio	Allumé - Moyen
"COAST Off"	Headlamp off	Linterna frontal apagada	Lampe frontale éteinte
"COAST Red"	Red beam	Haz rojo	Faisceau rouge
"COAST Green"	Green beam	Haz verde	Faisceau verte
"COAST Up"	20% brighter	20% más tenue	20 % plus lumineux
"COAST Down"	20% dimmer	20% más tenue	20 % plus sombre
"COAST High"	Highest brightness	Máxima brillantez	Luminosité maximale
"COAST Medium"	Medium brightness	Brillantez media	Luminosité moyenne
"COAST Low"	Lowest brightness	Brillantez mínima	Luminosité minimale
"COAST Maximum"	Turbo mode	Modo Turbo	Mode Turbo
"COAST Minimum"	Moon glow	Brillo de luna	Lueur lunaire

After 5 seconds in any light mode, pressing the corresponding power button will turn the light off.

Mantenga pulsado el botón de encendido correspondiente durante 5 segundos y la luz se apagará.

Après 5 secondes dans n'importe quel mode de lumière, appuyez sur le bouton d'alimentation correspondant pour éteindre la lumière.

COAST WARRANTY
COAST CARE

COAST WARRANTY

At COAST, we stand behind everything we make. Your XPH40R is protected by COAST's warranty, and is guaranteed against defects in workmanship for the life of the product.

GARANTÍA DE COAST

En COAST respaldamos todo lo que fabricamos. Su XPH40R cuenta con la garantía de COAST y está protegida contra defectos de fabricación por toda la vida útil del producto.

GARANTIE DE COAST

Chez COAST, nous assumons tout ce que nous faisons. Votre XPH40R est protégée par la garantie de COAST, et garantie contre les défauts de fabrication pendant toute sa durée de vie.



LIGHT MODES
Use the power button to cycle through light modes. After 5 seconds in any light mode, pressing the power button will turn off the headlamp.

TURBO MODE
Press and hold the power button for 1 full seconds when the light is on to activate Turbo mode. Turbo mode will last for 40 seconds and then returns to the previous light mode.

BATTERY LIFE
The power buttons also functions as a battery life indicator.

MODOS DE LUZ
Use el botón de encendido para ajustar los modos de luz. Luego de 5 segundos en cualquier modo de luz, la linterna se apagará si se presiona la linterna frontal.

MODO TURBO
Mantenga presionado el botón de encendido durante 1 segundos completos cuando la luz esté encendida para activar el modo Turbo. El modo Turbo durará 40 segundos y luego volverá al modo de luz anterior.

DURACIÓN DE LA BATERÍA
El botóns de encendido también funciona como un indicador de la vida útil de las baterías.

MODES D'ÉCLAIRAGE
Utilisez le bouton d'alimentation pour faire défiler les différents modes d'éclairage. Après 5 secondes dans n'importe quel mode d'éclairage, une pression sur le bouton d'alimentation éteindra la lamp frontale.

MODE TURBO
Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 1 seconde une fois la lumière est allumé. Le mode Turbo durera 40 secondes, puis la lampe reviendra au mode d'éclairage précédent.

AUTONOMIE DE LA BATTERIE
Le boutons d'alimentation fait également office d'indicateur d'autonomie de la batterie.


Battery charged.
Batería cargada.
Batterie chargée.


Battery low.
Batería baja.
Batterie faible.


Battery depleted.
Batería agotada.
Batterie déchargée.

LOCK-OUT MODE
The XPH40R features a Lock Out mode to prevent the headlamp from being turned on accidentally. To engage Lock Out mode, press and hold the power button when the light is off until the red light flashes. Press and hold the power button again until the green light flashes to disengage Lock Out mode.

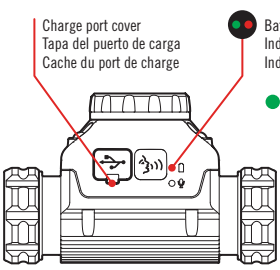
MODO DE BLOQUEO
El XPH40R cdispone de un modo de bloqueo (Lock Out) para evitar que la linterna frontal se encienda accidentalmente. Para activarlo, mantenga pulsado el botón de encendido cuando la luz esté apagada hasta que la luz roja parpadee. Mantenga pulsado el botón de encendido de nuevo hasta que la luz verde parpadee para desactivar el modo de bloqueo.

MODE VERROUILLAGE
Le XPH40R dispose d'un mode Verrouillage pour éviter qu'elle ne s'allume accidentellement. Pour activer le mode verrouillage, maintenez le bouton d'alimentation enfoncé lorsque la lumière est éteinte jusqu'à ce que le voyant rouge clignote. Pour désactiver le mode Verrouillage, appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant vert clignote.

CHARGING
Lift the charge port cover on the underside of the headlamp to access the built in charging port. Insert the included USB-C charging cable and connect to a power source. While charging, the charge indicator light will glow red. Once fully charged, the charge indicator light will glow green.

CARGA
Levante la cubierta del puerto de carga en la parte inferior de la linterna frontal para acceder al puerto de carga integrado. Inserte el cable de carga USB-C incluido y conéctelo a una fuente de alimentación. Durante la carga, la luz indicadora de carga se iluminará en rojo. Una vez completamente cargada, la luz indicadora de carga se iluminará en verde.

CHARGEMENT
Soulevez le couvercle du port de charge situé sous la lampe frontale pour accéder au port de charge intégré. Insérez le câble de chargement USB-C inclus et connectez-le à une source d'alimentation. Pendant la charge, le témoin de charge s'allumera en rouge. Une fois complètement chargée, le témoin de charge s'allumera en vert.



RECHARGEABLE PLUS™ POWER
the XPH40R can also be powered by 3 × AAA alkaline batteries using the alkaline battery cartridge (sold separately).

For a complementary cartridge, please contact support@coastportland.com (limit one per purchase).

Turbo Mode not available while using alkaline power.

POTENCIA RECHARGEABLE PLUS™
La XPH40R también puede alimentarse con 3 × AAA baterías alcalinas usando el cartucho de baterías alcalinas (se vende por separado).

Para obtener un cartucho complementario, comuníquese con support@coastportland.com (límite de uno por compra).

El modo turbo no están disponibles cuando se utiliza energía alcalina.

ÉNERGIE RECHARGEABLE PLUS™
La lampe XPH40R peut également être alimentée par 3 × AAA piles alcalines à l'aide de la cartouche pour piles alcalines (vendu séparément).

Pour obtenir un boîtier complémentaire, veuillez contacter support@coastportland.com (limité à un par achat).

Le mode turbo ne sont pas disponibles lorsque l'appareil fonctionne avec des piles alcalines.



If using the alkaline battery cartridge, follow directional icons for proper installation.

Si utiliza el cartucho para pilas alcalinas, siga los íconos direccionales para una instalación correcta.

Si vous utilisez le boîtier pour piles alcalines, suivez les icônes directionnelles pour une installation correcte.

MAINTENANCE
Keep lens clean and free of markings or debris to avoid damage to the optic. To clean, wipe the exterior with a damp cloth. Do not submerge.

MANTENIMIENTO
Maintenez la lentille propre et exempte de marques ou de débris pour éviter d'endommager l'optique. Limpie la parte externa con un paño húmedo. No sumerja.

ENTRETIEN
Mantenga la lente limpia y libre de marcas o residuos para evitar daños en la óptica. Essuyez le corps extérieur avec un chiffon humide. Ne plongez pas le produit dans l'eau.

COASTPORTLAND.COM

COAST PRODUCTS
8033 N.E. Holman
Portland, OR 97218

COASTproducts
@COASTproducts
@COASTportland

26-086v01B 2602A